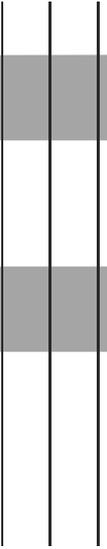


LUZERN

إجراءات الانتقال الى المرحلة المتوسطة المسارات التعليميّة & الاختيار المهني

معلومات للأهل



إجراءات الانتقال الى المرحلة المتوسطة، المسارات التعليمية والاختيار المهني

بعد الصف السادس من المرحلة الابتدائية يُطرح للمرة الأولى موضوع المسار المهني المستقبلي للولد. يقرّر المعلم أو المعلمة بالمشاركة مع الأهل خلال إجراءات الانتقال ما هو العرض المناسب للولد. النظام التعليمي السويسري يتيح للشبان فيما بعد فرصة " لاختيار مدارس أخرى من أجل متابعة مسارهم المهني.

1. إجراءات الانتقال

عند إجراء النقل الى المرحلة المتوسطة، يكون هناك انتقاء بناءً على مقدرة العطاء عند الولد. يختار المعلمون بالمشاركة مع الأهل العرض المدرسي المناسب للولد والذي يتراوح ما بين المستوى A والمستوى C من المرحلة المتوسطة، أو الى المرحلة المتوسطة الممتدة الى المرحلة الثانوية. بإمكان الطالب فيما بعد الانتقال من المرحلة A الى المرحلة المتوسطة الممتدة الى المرحلة الثانوية.

ندوات معلومات مسائية

خلال الصف الخامس والصف السادس من المرحلة الابتدائية، تنظّم ندوات مسائية للأهل يعطي المعلمون خلالها معلومات الى الأهل حول إجراءات الانتقال الى المرحلة المتوسطة. مشاركة الأهل في تلك الندوات مهمة جدًا.

لقاءات للتقييم

خلال الصف الخامس (في شهر يونيو/ حزيران) وخلال الصف السادس (ابتداءً من فبراير/شباط)، يستدعى الأهل الى لقاء تقييمي حيث يتحدث المعلمون مع الأهل خلاله عن العطاء المدرسي وعن العلامات والسلوك، كذلك عن التطور المحتمل للولد. حضور هذه اللقاءات هو إلزامي.

هناك مساعدة على تقييم الولد تعطى للأهل والتي عبرها يمكنهم التحضير لتلك اللقاءات.

قرار مشترك

خلال اللقاء التقييمي في الصف السادس يحدّد المعلمون بالمشاركة مع الأهل مستوى الصف في المرحلة المتوسطة. يوقع الأهل بأنّ القرار قد اتُخذ بشكل مشترك.

عند عدم التوافق

عند عدم توافق الرأي ما بين المعلمين والأهل، يتم إجراء لقاء جديد. بإمكان الأهل أن يأخذوا برأي شخص آخر أيضاً. إذا استمرّ خلاف الرأي ما بين المعلمين والأهل، يسلم الى الأهل ملف الانتقال حيث يمكنهم خلال 10 أيام أن يتقدموا بطلب قبول الى المدرسة التي يرغبونها للولد.

تصدر إدارة هذه المدرسة فيما بعد قراراً" وعند عدم الموافقة عليه من قِبَل الأهل، يمكن تقديم اعتراض على هذا القرار لدى دائرة التعليم والثقافة.

2. المساعدة خلال اختيار المهنة

بعد اجراءات الانتقال، يلتحق الشبان بالمدرسة المتوسطة التي تدوم ثلاث سنوات أو بالمرحلة المتوسطة الممتدة الى المرحلة الثانوية التي تدوم 6 سنوات.

المدرسة المتوسطة:

المدرسة المتوسطة تدوم 3 سنوات. عبر الانتقال الى المرحلة المتوسطة، يكون الطالب قد التحق بإحدى المستويات التالية:

- المستوى A ، للمتطلبات الدراسية العالية
 - المستوى B ، للمتطلبات الدراسية المتقدمة
 - المستوى C ، للمتطلبات الدراسية الأساسية
- يمكن للطالب الانتقال من مستوى الى آخر بناءً على جهوده في المدرسة.

في المدرسة المتوسطة، يكتشف الطالب الإمكانيات المهنية المتوفرة ويحصل على المساعدة في الاختيار المهني. يقرّر الطالب بعد انتهاء المدرسة المتوسطة إما بتعلّم مهنة ما أو بالالتحاق بالمدرسة المتوسطة التخصصية وإما بمتابعة المرحلة المتوسطة الممتدة الى المرحلة الثانوية .

المرحلة المتوسطة الممتدة الى المرحلة الثانوية

الطلاب الذين انتقلوا الى المستوى A في المرحلة المتوسطة يمكنهم بمجهود جيّد أن ينتقلوا بعد الصف الثاني من المرحلة المتوسطة الى الصف الذي يمتد الى المرحلة الثانوية، وبعد أربع سنوات (في المرحلة المتوسطة) يمكنهم الالتحاق بالمدرسة الثانوية. هذا الانتقال يستوجب اجراءات نقل أيضاً". على الطلاب أن يطلبوا ذلك من معلّم الصف في شهر أغسطس/آب الذي يبدأ فيه العام الدراسي للصف الثاني من المرحلة المتوسطة.

3. المسارات التعليمية

التطور عند الشباب يحصل بشكل متفاوت. بعض الأحيان يحصل الاهتمام والاندفاع عندهم للوصول الى هدف مهني أعلى في وقت لاحق. النظام التعليمي في سويسرا مرّن جداً" ويتيح إمكانيات مختلفة لتحقيق أهداف مهنية. التعليم المهني خصوصاً يفتح مجالات مهنية مختلفة وينتج حتى الوصول الى المدارس العليا.

المسارات التعليمية تظهر في رسم بياني على الصفحة الإلكترونية:

www.volksschulbildung.lu.ch/r/schulsystem

4. التواصل مع الأهل

الأشخاص الذين يجب أن يتواصل الأهل معهم هم معلّم الصف وإدارة المدرسة.

FABIA

المركز المتخصص لتقديم الإرشاد وإندماج الأجنبيات والأجانب (FABIA) هو مركز مستقلّ يمكن أن يتوجّه الأهل الناطقين بلغة أجنبيّة إليه عند وجود تساؤلات أو صعوبات أو نزاعات وذلك مجاناً.

www.fabialuzern.ch



قسم التربية والثقافة
دائرة التعليم الإلزامي
Kellerstrasse 10
6002 Luzern

www.volksschulbildung.lu.ch

März 2020

2016-1446/272350